JOCCA

Ref: 2248

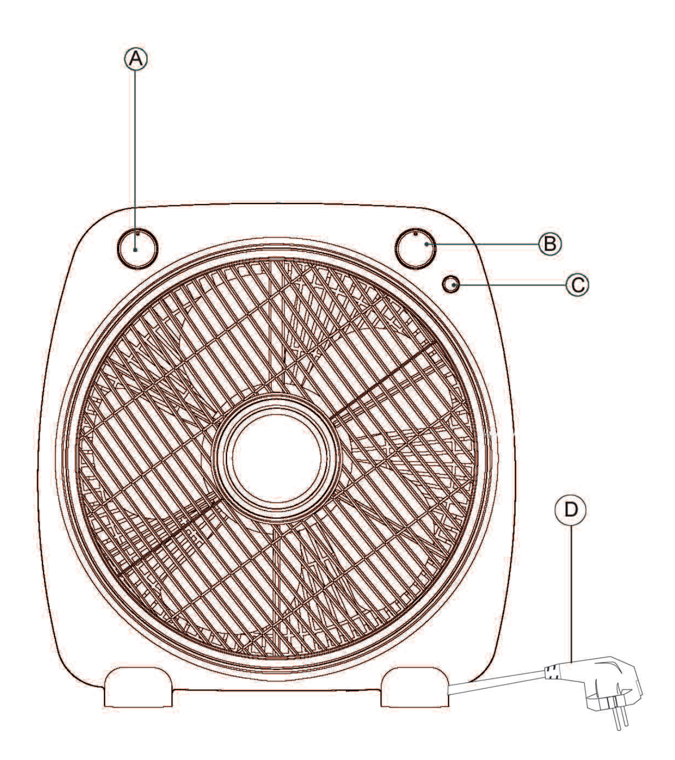


ES Manual de instrucciones
P Manual de instruções
E Instructions manual
F Manuel D'Instructions

JOCCA

QUALIMAX INTERNATIONAL Tel. 976 47 98 24

DESCRIPCIÓN/DESCRIÇÃO/DESCRIPTION/ DESCRIPTION



VENTILADOR BOX FAN

AGRADECIMIENTO DE COMPRA

JOCCA, le agradece la confianza depositada en nuestros productos y estamos seguros que quedará completamente satisfecho con cualquiera de estos.

Para atender mejor todas sus dudas y necesidades, el servicio de atención al cliente de **JOCCA**, queda a su plena disposición para solucionar cualquier consulta.

JOCCA
c/ Tarraca, nº12 (PlaZa)
50.197 Zaragoza
Tel: 976 47 98 24

DESCRIPCIÓN DE PRODUCTO

a- Selector del caudal de aire
b- Selector on/ off y temporizador
c- Botón paro/ giro rejilla
d- Cable y enchufe

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

-Estas instrucciones son muy importantes lea atentamente este manual de instrucciones antes de utilizar el aparato, y guárdelo para posteriores consultas.

-**JOCCA** no se responsabilizará de las posibles consecuencias derivadas de un uso inadecuado del producto, u otro uso que no estuviera descrito en este manual.

-Antes de utilizar el producto por primera vez, desembale el producto y compruebe que está en perfecto estado. De no ser así, no utilice el aparato y diríjase a **JOCCA** ya que la garantía cubre cualquier daño de origen o defecto de fabricación.

-Este producto sólo está indicado para un uso doméstico. No utilizar el aparato en la intemperie. No deje el aparato bajo la expo-

sición de agentes climáticos como la lluvia, nieve, sol, etc., que puedan deteriorar su funcionamiento.
-Este aparato está pensado para que lo usen los adultos. No permita que lo usen personas no familiarizadas con este tipo de producto, personas discapacitadas o niños.
-Antes de conectar el aparato a la red eléctrica compruebe que el cable y el enchufe están en perfecto estado, además compruebe que la tensión indicada en el aparato es válida para su instalación eléctrica.
-Si detecta que el cable de alimentación o el enchufe están dañados, no utilice el aparato, ni intente sustituir el cable. Vaya directamente al servicio técnico autorizado de **JOCCA** donde se lo reemplazarán correctamente.
-No sumerja el aparato, ni ninguna parte del aparato en agua u otro líquido.
-Para desenchufar el aparato de la red eléctrica no tire del cable, tire siempre del enchufe.
-Si su aparato ha sufrido una caída o bien ha caído en agua u otro líquido no utilice el aparato ni intente repararlo, llévelo al servicio técnico de **JOCCA**.
-Para su seguridad y mejor funcionamiento del aparato utilice siempre accesorios y repuestos de **JOCCA.**
-No utilice el cable eléctrico para transportar o levantar el aparato
-Asegúrese que el botón O/Off está en posición 0 antes de enchufarlo a la red eléctrica.
-Desenchufe el aparato de la red eléctrica siempre que haya finalizado su uso, antes de proceder a su limpieza y si este no funciona correctamente.
-El aparato no puede colgarse en la pared o el techo, éste debe colocarse siempre en una superficie seca, plana, horizontal, y un lugar bien ventilado.
-No utilice el aparato cerca de una fuente de calor, tal y como fuego, cocina, aparato de calefacción etc...
-No cubrir la salida de aire durante el funcionamiento del aparato.
-No utilice el aparato con las manos o pies húmedos ni con los

pies descalzos.
-Nunca toque las partes en movimiento del aparato. Nunca introduzca los dedos u otra parte en la salida y entrada de aire. No introduzca ningún objeto que pudiera obstruir o averiar el aparato.
-Desenrolle completamente el cable de alimentación para evitar sobrecalentamiento.

MODO DE EMPLEO

Puesta en marcha del aparato
-Asegúrese de que el botón de encendido está en posición 0/OFF antes de enchufarlo a la red eléctrica.
-Conecte el aparato a la red eléctrica.
-Seleccione la velocidad de caudal de aire que usted desee.
Puede seleccionar tres posiciones:
“1” – poco caudal de aire.
“2” – medio caudal de aire.
“3” – máximo caudal de aire.
-Para que la rejilla frontal gire, presione el botón de paro/giro, si usted prefiere detener el giro de la rejilla del ventilador presione otra vez el mismo botón y éste dejará de girar en el mismo momento.
-Este aparato dispone de un temporizador de 20 minutos hasta 2 horas, seleccione el tiempo deseado con la ruleta, cuando el tiempo seleccionado haya transcurrido, el aparato se apagará.
-El tiempo del temporizador viene marcado en minutos.
-Desenchufe el aparato de la red eléctrica siempre que haya finalizado su uso.

LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

-Antes de proceder a su limpieza, asegúrese que el aparato está desconectado de la red eléctrica.
-Para limpiar la base motora, sírvase de un paño húmedo.
-NUNCA SUMERJA LA BASE MOTORA EN AGUA U OTRO LÍQUIDO.

-Guarde el aparato en un lugar seco

DATOS TÉCNICOS

220-240V ~50Hz 45W

Este aparato está conforme con la directiva 2006/95/CE de Baja Tensión y con la Directiva 2004/108/CE de Compatibilidad Electromagnética.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE-DIRECTIVA 2002/96/CE

Su producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que pueden ser reciclados y reutilizados.

Cuando vea este símbolo de una papelera con ruedas tachada junto a un producto, esto significa que el producto está bajo la Directiva Europea 2002/96/EC.

Deberá informarse sobre el sistema de reciclaje local separado para productos eléctricos y electrónicos.

Siga las normas locales y no se deshaga de los productos usados tirándolos en la basura normal de su hogar. El reciclaje correcto de su producto usado ayudará a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas.

VENTILADOR BOX FAN

AGRADECIMENTO DE COMPRA

JOCCA agradece a confiança depositada na compra do nosso produto e temos a certeza de irá ficar satisfeito com qualquer um dos nossos produtos.

Para atender melhor as suas dúvidas e necessidades, o serviço de atendimento ao cliente da **JOCCA** está à sua inteira disposição para resolver qualquer tipo de consulta.

SERVIÇO DE ATENDIMENTO AO CLIENTE
TEL.: 214 405 662

DESCRIÇÃO DO PRODUTO

a-Seletor da quantidade de ar.
b-Seletor on/off e temporizador.
c-Botão parar/girar da
d-Cabo e ficha

ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA

-Estas instruções são muito importantes. Leia atentamente este manual de instruções antes de utilizar o aparelho, e guarde-o à mão para posteriores consultas.

-**JOCCA** não se responsabiliza por uma utilização inadequada do produto, ou qualquer outra utilização que não esteja descrita neste manual.

-Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, desembale o produto e verifique que está em perfeito estado. Caso contrário, não utilize o aparelho e dirija-se à **JOCCA**, visto que a garantia cobre qualquer dano de origem ou defeito de fabrico.

-Este produto só está indicado para uso doméstico. Não utilize o aparelho à intempérie. Não deixe o aparelho exposto a agentes climáticos como chuva, neve, sol, etc.

-Este aparelho está projectado para ser utilizado apenas por

adultos. Não permita que seja utiizado por pessoas não familiarizadas com este tipo de produto, pessoas incapacitadas ou crianças.

-Antes de ligar o aparelho à rede eléctrica, verifique que o cabo e a ficha estão em perfeito estado. Além disso, verifique se a tensão indicada no aparelho é válida para a sua instalação eléctrica.

-Se detectar que o cabo de alimentação ou a ficha estão danificados, não utilize o aparelho, nem tente substitui-los por si próprio. Dirija-se directamente ao serviço técnico autoizado de **JOCCA** onde os podem substituir correctamente.

-Não meta o aparelho nem nenhuma parte do mesmo dentro de água ou outro líquido.

-Para desligar o aparelho da rede eléctrica, não puxe o cabo, puxe sempre a ficha.

-Se o seu aparelho sofreu uma queda ou então caiu água ou outro líquido em cima dele, não o utilize nem tente repará-lo. Leve-o ao serviço técnico da **JOCCA**.

-Para sua segurança e um melhor funcionamento do aparelho, utilize sempre acessórios e peças sobresselentes da **JOCCA**.

-Não utilize o cabo elétrico para transportar ou levantar o aparelho.

-Assegure-se de premir o botão 0/ OFF antes de o ligar à rede eléctrica.

-Desligue o aparelho da rede eléctrica sempre que tiver finalizado o seu uso, antes de proceder à sua limpeza e se aquele não funcionar correctamente.

-O aparelho não pode ser pendurado na parede ou no tecto, este deve ser colocado sempre numa superfície seca e plana e um local bem ventilado.

-Não utilize o aparelho perto de uma fonte de calor, tal como lume, cozinha, aparelho de aquecimento etc...

-Não cobrir a saída de ar durante o funcionamento do aparelho.

-Não utilize o aparelho com as mãos húmidas ou com os pés descalços.

-Nunca toque nas partes em movimento do aparelho. Nunca introduza os dedos ou outra parte na saída e entrada de ar. Não introduza nenhum objecto que puder obstruir ou avariar o aparelho.

-Desenrole completamente o cabo de alimentação para evitar sobreaquecimento.

MODO DE UTILIZAÇÃO

Colocar o aparelho em funcionamento

-Assegurar-se que o botão de ligado está na posição 0/ OFF antes de ligá-lo à corrente eléctrica.

-Ligar o aparelho à electricidade.

-Seleccionar a velocidade do caudal de ar que deseja utilizar. Pode seleccionar três posições:

“1” – pouco caudal de ar.
“2” – médio caudal de ar.
“3” – máximo caudal de ar.

-Aperte o botão de “paro/giro” dependendo se quer que a parte da frente pare o gire.

-O aparelho dispõe dum temporizador. Indique o tempo desejado com a roleta, quando o tempo tenha terminado o aparelho desligará automaticamente.

-O tempo do temporizador vem indicado em minutos.

-Desligar o aparelho da electricidade sempre que não esteja a ser utilizado.

LIMPEZA E ARMAZENAMENTO

-Antes de proceder à sua limpeza, assegure-se de que o aparelho está desligado da rede eléctrica.

-Para limpar a base motora, utilize um pano húmido.

-NUNCA MERGULHE A BASE MOTORA NA ÁGUA OU OUTRO LÍQUIDO.

-Limpar o aparelho usando primeiro um pano úmido e depois um pano seco

-Guarde o aparelho num local seco.

DADOS TÉCNICOS

220-240V ~50Hz 45W

Este aparelho está conforme a Directiva 2006/95/CE de Baixa Tensão e a Directiva 2004/108/CE de Compatibilidade Electromagnética.

PROTECÇÃO DO MEIO AMBIENTE - DIRECTIVA 2002/96/CE

O seu produto foi desenhado e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.



Quando vir este símbolo de um caixote do lixo com rodas colado num produto, significa que o produto está conforme a Directiva Europeia 2002/96/CE.

Deverá informar-se sobre o sistema de reciclagem local separado para produtos eléctricos e electrónicos.

Siga as normas locais e não se desfaça dos produtos usados deitando-os ao lixo normal de sua casa. A recicla gem correcta do seu produto usado ajuda a evitar consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde das pessoas.

FAN BOX

PURCHASE ACKNOWLEDGEMENT

JOCCA thanks you for the trust placed in the purchase of our product and we are certain that you will always be satisfied with any of our products.

PRODUCT DESCRIPTION

a-Air Flow Regulator
b-Switch On / Off And Timer
c-Stop Button / Turn Rack
d-Wire and plug

SAFETY WARNINGS

-These instructions are very important. Please read this instructions manual carefully before using the appliance and keep it al hand to refer to it al any time.

-**JOCCA** declines any responsibility for the improper use of the product, or any other use that is not described in this manual.

-Before using the product for the first time, unpack the product and check that it is in perfect conditions. If not, do not use the appliance and contact **JOCCA**, as the guarantee covers any damage from origin or manufacturing defects.

-This product is only indicated for domestic use. Do not use the appliance outdoors. Never leave the appliance exposed to climatic agents such as rain, snow, sun, etc.

-This appliance is itended to be used only by adults. Do not allow people not accustomed to this kind of appliances, handicapped people or children to use this item.

-Before connecting the appliance to the mains, check that the cable and plug are in perfect conditions. Also check that the voltage indicated on the appliance is valid for your electrical installation.

-If you detect that the power supply cable or the plug are damaged, do not use the appliance or try to replace the cable yourself.

Go directly to the authorised **JOCCA** technical service where they will replace it correctly for you.

-Do not immerse the appliance or any part of it in water or any other liquid.

-Do not pull the cable to unplug the appliance from the mains, always pull from the plug.

-If your appliance has been dropped or fallen into water or any other liquid do not use it or try to repair it. Take it to the **JOCCA** technical service.

-For your safety and for the appliance to work correctly, always use **JOCCA** spare parts and accessories.

-Do not use the cable to transport or to raise the appliance.

-Please make sure that the 0/ OFF is pressed before plugging into the mains electricity supply.

-The appliance should always be unplugged when not in use, before cleaning the same, of if it does not operate correctly.

-The appliance must not be wall or ceiling mounted. It must always be placed on a dry flat surface in a well ventilated area.

-Please do not use the appliance near a source of heat, such as a fireplace, kitchen stove, heating appliance etc....

-Do not cover the air vent with the appliance in operation.

-Do not use the appliance with wet hands or barefoot.

-Never touch the moving parts of the appliance. Never put your fingers or any other object in the air inlet or outlet. Never insert any object that might block or break the appliance.

-The electricity supply cable should always be completely unrolled to avoid overheating.

INSTRUCTIONS FOR USE

Starting up the appliance

-Please ensure that the ON/OFF switch is in the 0/ OFF position before plugging it into the mains electricity supply.

-Connect the appliance to the mains electricity supply.

-Please choose the airflow speed you require. Three positions can be selected:

“1” – low airflow.

“2” – medium airflow.

“3” – maximum airflow.

-To make a front grille turning push a button of stop/turn. If you prefer to stop the fan grille turning, push once more the same button and it will stop turning immediately.

-This device has a time regulator from 20 minutes to 2 hours. Select your wished time with roulette. When the time selected is out, the device will stop.

-The time of regulator is marked in minutes.

-Please always unplug the appliance once you have finished using the same.

CLEANING AND STORAGE

-Before cleaning, please ensure that the appliance is disconnected from the mains electricity supply.

-Please use a damp cloth to clean the motor base.

-NEVER SUBMERGE THE MOTOR BASE IN WATER OR ANY OTHER LIQUID.

-Clean the device with a textile slightly wet first and afterwards - with a dry textile.

-Store the appliance in a dry place.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

220-240V ~50Hz 45W

This appliance conforms to the safety requirements and provisions of directives 2006/95/EC on Low tension devices and 2004/108/EC on Electromagnetic Compatibility.

PROTECTION OF THE ENVIROMENT – DIRECTIVE 2002/96/EC

This product has been designed and manufactured with high quality materials and components that can be recycled and reused.

When you see the symbol of a crossed out litter bin on wheels next to a product, this means that the product conforms to the European Directive 2002/96/EC.

Please obtain information about the local recycling system for electric and electronic products.

Follow the local rules and do not dispose of used products by throwing them in the normal bins at home. Proper recycling of your used product will help avoid negative impacts on the environment and people's health.

VENTILATEUR BOX FAN

REMERCIEMENT D'ACHAT

JOCCA tient à vous remercier de nous faire confiance en achetant nos produits. Nous sommes sûrs que vous serez satisfaits de votre achat.

DESCRIPTION DU PRODUIT

a-Sélecteur du débit d´air
b-Sélecteur on/off y temporisateur
c-Couton d`arrêt/mise en marche de la grille
d-Câble et Prise de courant

CONSEILS DE SÉCURITÉ

-Ces instructions sont très importantes. Lisez attentivement ce manuel d'instructions avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour de postérieures consultations.

-**JOCCA** n'est pas responsable d'une inadéquate utilisation du produit ou de tout autre usage non décrit sur ce manuel.

-Avant d'utiliser le produit pour la première fois, retirer l'emballage et vérifiez son état. Si vous observez quelque anomalie, n'utilisez pas l'appareil et veuillez bien vous adresser au service technique de **JOCCA** étant donné que la garantie couvre toutes les anomalies de fabrication et tout autre défaut à l'origine.

-Ce produit est uniquement destiné à l'usage domestique. Ne laissez pas l'appareil à l'extérieur. Ne pas exposer l'appareil à la pluie, ni à la neige, ni au soleil, etc, pour éviter des dysfonctionnements.

-Cet appareil est destiné aux adultes. Ne permettez pas que des personnes non habituées à ce type d'appareils, des personnes invalides ou des enfant l'utilisent.

-Vérifiez le bon état du câble et de la prise de courant avant de brancher l'appareil sur le réseau électrique, vérifiez également que la tension de votre réseau correspond bien avec celle indi-

quée sur votre appareil.
-Si vous observez que le câble d'alimentation ou la prise de courant sont endommagés, n'utilisez pas l'appareil, veuillez bien vous adresser au service technique de **JOCCA** où le matériel endommagé sera remplacé correctement.
-Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le câble; tirez toujours sur la prise de courant.
-Si votre appareil a subi une chute ou il a été plongé dans un liquide, ne l'utilisez pas ni essayez non plus de le réparer vous-même. Veuillez bien vous adresser au service technique de **JOCCA**.
-Ne submergez pas l'appareil dans l' eau ou dans un autre liquide.
-Pour votre sécurité et un bon fonctionnement de l'appareil, nous vous recommandons d'utiliser des pièces de rechange de **JOCCA**.
-N'utilisez pas le câble électrique pour transporter ou soulever l'appareil
-Assurez-vous que le bouton ON/Off soit en position 0 avant de le brancher au réseau électrique
-Débranchez l'appareil du réseau électrique dès que vous avez terminé son utilisation, avant de procéder à son nettoyage et si celui-ci ne fonctionne pas correctement.
-L'appareil ne peut pas être accroché au mur ou au plafond, celui-ci on doit toujours ètre placé sur une surface sèche, plate, horizontale, et dans un endroit bien aéré.
-N'utilisez pas l'appareil près d'une source de chaleur, comme le feu, la cuisine, un appareil de chauffage etc.…
-Ne pas couvrir la sortie d'air pendant le fonctionnement de l'appareil.
-N'utilisez pas l'appareil avec les mains ou les pieds humides ni avec les pieds nus.
-Ne touchez jamais les parties en mouvement de l'appareil. N'introduisez jamais les doigts ou une autre partie dans la sortie et l'entrée d'air. N'introduisez aucun objet qui pourrait obstruer ou endommager l'appareil.
-Déroulez complètement le câble d'alimentation pour éviter toute

surchauffe.

MODE D'EMPLOI

Mise en marche de l'appareil

-Assurez-vous que le bouton d'allumage soit en position OFF avant de le brancher au réseau électrique.
-Branchez l'appareil au réseau électrique.
-Choisissez la vitesse de débit d'air que vous souhaitez.
Vous pouvez choisir trois positions:
«1 » - peu de débit d'air.
«2 » - débit d'air médium.
«3 » - maximum de débit d'air.
-Pour que la grille frontale tourne, appuyez sur le bouton arrêt/rotation, si vous préférez arrêter la rotation de la grille du ventilateur appuyez à nouveau sur le même bouton et celui-ci cessera de suite de tourner.
-Cet appareil dispose d'un minuteur allant de 20 minutes à 2 heures, choisisissez le temps souhaité avec la molette, quand l'heure choisie sera atteinte, l'appareil s'éteindra automatiquement.
-Le temps du minuteur apparaît en minutes-Débranchez l'appareil du réseau électrique dès que vous avez fini son utilisation.

NETTOYAGE ET STOCKAGE

-Avant de procéder au nettoyage, assurez-vous que l'appareil soit débranché du réseau électrique.
-NE SUBMERGEZ JAMAIS LE MOTEUR DE BASE DANS UNE EAU OU DANS UN AUTRE LIQUIDE.
-Nettoyez l'appareil à l'aide un chiffon légèrement humide et ensuite d'un chiffon sec.
-Gardez l'appareil dans un lieu sec

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

220-240V ~50Hz 45W

Cet appareil est conforme à la Directive 2006/95/EC de Baisse Tension et au Directive 2004/108/EC de Compatibilité Électro-magnétique.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT - DIRECTIVE 2002/96/CE

Votre produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants haute gamme lesquels pourront être recyclés et réutilisés.



Le pictogramme "poubelle roulante barrée" à côté d'un produit veut dire que le produit est sous la Directive Européenne 2002/96/CE.

Renseignez-vous sur le système de recyclage local séparé pour les produits électriques et électroniques.

Respectez les normes locales et ne jetez pas les produits déjà utilisés dans la poubelle normale de votre foyer. Protégeons l'environnement en recyclant correctement vos produits usagés, ainsi nous éviterons des conséquences négatives pour l'environnement et la santé des gens.